

Notícias e informação: claim, evidence e source

Ficha 3 de 4 · verificación y origen de las cifras

A REGRA

Ao ler notícias em inglês, distingue claim (o que alguém afirma), evidence (dados de apoio) e source (de onde vêm). A report pode apresentar factos investigados; an opinion piece defende uma posição. Verify a claim exige confronto com outras fontes. Evidence costuma ser incontável: some evidence, não an evidence.

Atenção! — o erro mais comum. Um título chamativo não é uma prova. Misleading conduz a uma conclusão errada, mesmo quando palavras isoladas são verdadeiras. To quote reproduz palavras; to cite remete para uma fonte.

1 Distingue o dado da interpretação que dele se faz.

The committee voted 8–3 · The meeting lasted 45 minutes ·
The meeting was a complete waste of time · The new scheme
will probably succeed · The report lists 72 applications

reported fact	interpretation
.....	
.....	
.....	
.....	

2

These are the figures for this month;
the actual total may change after the audit.

☐ current ☐ actual ☐ accurate ☐ previous

3 Completa com a palavra ou forma exigida pelo contexto.

The agency described the number as an

....., not a final count.

4

The report says a change is possible, not certain. It is a
..... prediction.

☐ cautious ☐ confirmed ☐ misleading ☐ biased

5 Completa com a palavra ou forma exigida pelo contexto.

The article does not its source, so
readers cannot check the quotation.

6

One witness says the bridge was closed at 8 a.m.;
the records show it was open at 8 a.m. The accounts
are

☐ inconsistent ☐ independent ☐ reliable
☐ current

7 Classifica o grau de certeza expresso em cada frase.

The audit established the final total · The estimate could
be revised · The figure may rise · The records confirm
the date

confirmed	uncertain
.....	
.....	
.....	

Notícias e informação: claim, evidence e source

Soluções · ficha 3 de 4

Recorta ou dobra esta página antes de entregar a ficha.

- 1 reported fact: The meeting lasted 45 minutes, The report lists 72 applications, The committee voted 8–3 · interpretation: The meeting was a complete waste of time, The new scheme will probably succeed
- 2 These are the current figures for this month; the actual total may change after the audit.
- 3 The agency described the number as an estimate, not a final count.
- 4 The report says a change is possible, not certain. It is a cautious prediction.
- 5 The article does not cite its source, so readers cannot check the quotation.
- 6 One witness says the bridge was closed at 8 a.m.; the records show it was open at 8 a.m. The accounts are inconsistent.
- 7 confirmed: The records confirm the date, The audit established the final total · uncertain: The figure may rise, The estimate could be revised